

ב"ה

KESHER

Año 8 Número 31 Nisán 5769 Otoño 2009

Para estar en contacto

Bienvenido

סוף



Celebremos La Festividad De Pésaj

Montevideo
World Trade Center
Av. Luis Alberto de Herrera 1248, Torre B, Piso 6, Montevideo
Tel: (598-2) 623-0303 Fax: (598-2) 623-5867

Punta del Este
Calle 28 y Gorlero, Punta del Este
Tel: (59842) 442601, 443030 Fax: (59842) 443324

Colonia
Calle del Gobernador Vasconcellos 196
Colonia del Sacramento 70000
Tel: (59-8-52) 28778 Fax:(59-8-52) 27936





Cada veintiocho años el sol vuelve al lugar original en que estuvo en el momento en el cual fue colocado en el firmamento aquel primer miércoles de la historia (vea página 28 por más detalles)

Para celebrar el momento y dar reconocimiento al Creador por la perfección de Su obra, pronunciamos una bendición especial de agradecimiento y reconocimiento.

En Montevideo, las diversas comunidades se reunirán en la madrugada del miércoles 8 de abril para celebrar juntos el retorno del sol a su lugar original.

Por más información comuníquese con nosotros.

KESHER

Publicación de Beit Jabad Uruguay
Av. Brasil 2704

11300, Montevideo-Uruguay

Telefax: (5982) 709 34 44

E-mail: revista.kesher@jabad.org.uy

Director: Eliezer Shemtov

Coordinación editorial: Janet Rudman

Diseño: Daniel Laizerovitz

Traducción: Vicki Hirschfeld

Impresión: Meralir S.A. (Empresa Gráfica Mosca). Guayabo 1672 Depósito legal: 342.133

Agradecemos a www.chabad.org por habernos autorizado a reproducir los artículos de las páginas 10, 12, 15, 19, 22, 31, 34 y 36.

Agradecemos a la Editorial Kehot por habernos autorizado a publicar una Carta del Rebe de Lubavitch extraída del libro "Cuestiones de fe y ciencia".

Agradecemos a la Editorial Sigal por habernos autorizado a publicar pasajes del libro "Trayendo del cielo a la tierra" del Rabino Tzvi Freeman.

Si sabe de alguien que quiera conocer la revista Keshet y no la recibe, o si usted cambió de dirección, le rogamos que nos lo haga saber de inmediato al Tel. 709 34 44 o al E-mail revista.kesher@jabad.org.uy.

Los artículos de opinión y la *kashrut* de los avisadores son responsabilidad de quienes lo firman y no necesariamente coinciden con la posición de Beit Jabad Uruguay.

KESHER agradece a **BRANA SAKS** por su colaboración en esta edición de *Pésaj*.

Destaque



EDITORIAL

EL TAXISTA

4

- Rabino Eliezer Shemtov



CARTA DEL REBE

LA MEDICINA AL SERVICIO DE LA TORÁ
Y LOS PRECEPTOS

6

PÉSAJ

JAMETZ: ¿QUÉ DIRÍA TU PSICÓLOGO? 10

- Naftali Silberberg

LIMPIEZA PROFUNDA

DEL ALMA

12

- Mimi Notik

LA ESCOTILLA DE SALIDA

15

- Yanki Tauber



KASHRUT

SOS... LO QUE COMÉS

19

- Angela Goldstein



SOCIEDAD JUDÍA

LEVANTA LA MANO SI ERES

UN COHEN

22

- Lorne Rozovsky



PREGUNTAS Y RESPUESTAS

¿QUÉ ES BIRKAT HAJAMÁ?

28

HISTORIAS DE IDENTIDAD

MANZANAS JUDÍAS

31

- Annette van de Kamp



MATRIMONIO

GPS PARA MARIDOS

34

- Chana Weisberg



EL TAXISTA

Hace poco estuve en Buenos Aires y tuve la oportunidad de tomar un Taxi. Era de noche y me llamó la atención el hecho que el taxista no tuviera las luces prendidas.

En el transcurso de la conversación con el taxista le pregunté por qué andaba con las luces apagadas.

“Lo que pasa es que hay suficiente luz en la calle y no hace falta que las prenda para ver el camino,” me explicó amablemente.

“Pero, ¿por qué conformarse con la luz de los demás y no generar la suya propia? Fíjese que con prender las luces de su auto, no sólo ilumina los pocos metros delante suyo, sino que agrega luz a **toda** la ciudad de Buenos Aires...”

El hombre sonrió, prendió las luces y poco después llegué a mi destino.

¿Por qué cuento esta historia tan aparentemente insignificante?

Creo que encierra una enseñanza muy interesante.

Cada tanto uno se pregunta para qué sirve lo que hace.

Hay distintas maneras de determinar el valor de lo que uno hace:

1) Una manera es medirlo según su valor **utilitario**, o sea si lo que hace agrega o no algo con valor tangible y medible.

2) Otra manera de medir el valor es según la satisfacción personal que genera. O sea, aunque no agregue nada de valor objetivo, se justifica por el valor subjetivo y **personal**.

3) Después hay otra clase de justificación: el simbolismo. A veces el hacer algo genera una energía y onda en el mundo que no es medible tangiblemente pero altera al mundo entero aunque sea imperceptible para el ojo no adiestrado. Fíjese, querido lector, que esta anécdota de la conversación que tuve con el taxista de Buenos Aires está siendo leído por Ud. y miles de personas más (espero...) y tiene la posibilidad de motivarlo para hacer algo concreto aunque se encuentre muy lejos del evento del cual estamos hablando...

El agregar luz propia en vez de conformarse con la luz ya existente, es una actitud que si fuera multiplicada por todos, alteraría al mundo entero hasta, inclusive, de una manera perceptible.

Luego de reflexionar y conversar el tema con amigos, llegué a darme cuenta de otra enseñanza.

Este año tenemos la oportunidad de pronunciar una bendición por un acontecimiento que se presenta una vez cada 28 años.

Se trata de la denominada *Bircat Hajamá*, o ‘bendición del sol’. Cada 28 años el sol se encuentra en la misma posición referente a la tierra que tenía el día en que fue colocado aquel cuarto día de los Seis Días de la

Creación. Dicha ocurrencia dura apenas unas horas. Es durante esas horas que tenemos la oportunidad de pronunciar la bendición que agradece a D-os por la creación continua del universo. Coincide este año con la víspera de *Pésaj*, el 8 de abril (ver pág. 28).

Estamos acostumbrados a ver al sol todos los días. No nos ponemos a pensar cuán maravilloso es, cuán "complicado" sería crear un sol y cómo sería el mundo sin el sol. Una vez cada 28 años nos paramos por unos instantes y nos concientizamos en cuanto a

la maravilla que es el sol y por extensión lo impresionante que es su Creador.

Esta reflexión debe llevarnos a pensar en lo maravilloso que somos cada uno de nosotros, en realidad. Somos creaciones divinas, cada una con la capacidad de iluminar al mundo de una manera única, y, como aquel taxista en las calles iluminadas de Buenos Aires, aunque brille el sol afuera, podemos agregar una luz propia y única para hacer de este un mundo mejor. ◀

PARA CONECTARTE CON EL MUNDO, USÁS INTERNET.

¿Y para conectarte contigo mismo?



MAURICE y LYDIA Z'L

Mis Tefilín

En memoria de

Moshe ben Yitro y Lydia bat Latife Z'L

ORGANIZA

Beit Jabad Uruguay



**Descubrí lo que los Tefilín
pueden hacer por tí.**

**Accedé ahora y sabrás como
recibir tus Tefilín. ¡Gratis!**

www.mistefilin.com

La Medicina al servicio de la Torá y los Preceptos



Señor...

Saludo y Bendición:

He recibido con placer la noticia de vuestra Convención, cuyo objetivo es organizar una Asociación de Médicos Ortodoxos. Si en todas las épocas la unión de personas temerosas de D-os resultó positiva, con más razón lo es en nuestra generación, una generación confundida por sucesos estremecedores, los que hicieron que muchos se vieran totalmente decepcionados por sus falsas concepciones e ideologías, incitándolos a una seria búsqueda de la verdad.

Una Asociación de Médicos Ortodoxos tiene la capacidad de influir sobre el curso de estos ánimos mediante una declaración pública respecto de varios aspectos en los que muchos caen en el error y la confusión.

Deberá manifestar públicamente que las conclusiones de la ciencia genuina, cuyo objetivo es pura y exclusivamente la verdad, no pueden estar en contradicción con nues-

tra *Torá*, la *Torá de la Verdad*, sino todo lo contrario: cuanto más se profundiza en la investigación, tanto más crecerá el reconocimiento de la veracidad de los principios, y también los detalles, de nuestro credo, la fe de Israel.

Su condición particular de médicos los facultaba para refutar categóricamente la doctrina del predominio de la materia, al prestar atención cuánto depende la salud física de la salud del espíritu. Si ya en el pasado se había hecho hincapié en el refrán médico de "*Mens sana in corpore sano*", pues en nuestros días fue dado a comprobar cuán severos son los daños físicos que puede acarrear una ligera perturbación del espíritu. Cuanto más sano es el espíritu, tanto mayor será su potestad sobre el cuerpo y su posibilidad de corregir las imperfecciones físicas. Tanto es así, que algunos tratamientos para la curación del cuerpo tienen mucha más influencia y eficacia si se les suma la fuerza de voluntad y los recursos espirituales del paciente.

Este principio, imponer la forma (=calidad)

por sobre la materia (=cantidad), se pone de relieve también en el hecho de que cada vez es mayor el reconocimiento de que, incluso en lo que se refiere al cuerpo, las actividades vitales del organismo no dependen de la cantidad, pues las glándulas y su producto (hormonas, vitaminas, etc.) son cuantitativamente ínfimas.

A título de observación: fue dicho (en el versículo): “De mi carne veré Divinidad”¹. Es decir, del reconocimiento del imperio del alma sobre el cuerpo (el microcosmos) a reconocer el dominio del Creador, bendito sea, sobre el universo (el macrocosmos), media un solo paso. Parafraseando a nuestros Sabios²: “Tal como el alma llena el cuerpo y lo sostiene, y ve sin ser vista, de la misma manera el Creador, bendito sea, llena el mundo, lo sostiene, ve y no es visto”.

* * *

Las observaciones que anteceden son de carácter general, aunque son muchos los planteos asociados directamente con la disciplina médica, algunos de los cuales se vinculan con la ley judía en la práctica, como, por ejemplo:

- Difundir el enorme beneficio que se obtiene de la observancia de los preceptos de *Taharat HaMishpajá* (las Leyes de la Pureza Familiar) y el *Kashrut* (las Leyes Dietéticas Judías).

- *El Brit Milá* (la Circuncisión).

- Los órganos reproductores en general: evitar los tratamientos que produzcan esterilidad, sustituyéndolos por otros; en particular, la operación de próstata.

- Medicamentos: muchos de ellos pueden prepararse de manera tal que sean *kasher*, y sólo la falta de interés y atención hacen que se elaboren de otra manera.

- Autopsias y profanación de cadáveres: utilizar esquemas y modelos para estudiar la estructura corporal. Para reconocer la causa de la muerte: en muchos casos este conocimiento no es en absoluto indispensable. Si se trata de salvar una vida de inmediato (revocar una acusación de envenenamiento con el

análisis del cadáver, etc.), que se efectúe la autopsia en las partes indispensables, y sepultarlas luego; el mismo criterio se aplicará en otros casos análogos.

* * *

Huelga subrayar que con lo antedicho -el beneficio que aporta a la salud el cumplimiento de los preceptos- no pretendo explicar los motivos de las *mitzvot*, por cuanto bien se sabe que éstas deben cumplirse por ser mandato y voluntad del Creador, bendito sea, y la recompensa por un precepto es su cumplimiento mismo. Pues ese es el [objeto del] hombre: vincularse y unirse a su Creador por medio del cumplimiento de Sus preceptos.

No obstante, con lo mencionado antes pretendía referirme a aquellas personas espiritualmente enfermas, líbrenos D-os, a quienes todavía no es posible acercar al cumplimiento de las *mitzvot* de otro modo, y para las que debe hacerse todo lo posible para atraerlas a su cumplimiento práctico, aunque fuera destacando los beneficios que las *mitzvot* traen al cuerpo.

Finalizaré haciendo votos por que se cumpla en vosotros “Entonces los temerosos de D-os hablaron los unos con los otros”³ y “que la Voluntad de D-os tenga éxito por vuestro intermedio”⁴, con logros concretos. Y como concluye el versículo: “Y será escrito ante El en el libro del recuerdo”, para memoria ante D-os y en mérito de muchos, pues el mérito de muchos depende de vosotros.

Con bendición,

M. Schneerson

¹ Job 19:26.

² Tanjumá 103:5.

³ Malají 3:16.

⁴ Véase Isaías 53:10.

Presidente de la República Oriental del Uruguay

Montevideo, 5 de diciembre de 2008.

Señor Rabino Eliécer Shemtov
BEIT JABAD URUGUAY
Presente

De mi más distinguida consideración:

Acuso recibo y agradezco sus cálidas líneas y me congratula coincidir en mis principios con la esencia de vuestro mensaje. Y así como el aceite de oliva ardió milagrosamente, manteniendo encendida la menorá, los ideales de los hombres fortalecen su voluntad, aún en la minoría o en la soledad.

Valoro altamente que uds. deseen entregarme el tradicional candelabro de Janucá pero en la fecha de vuestra festividad me encontraré fuera del país por lo que este encuentro quedará transitoriamente pendiente.

Agradeciéndoles igualmente tan destacada distinción, aprovecho a saludar a Usted y a vuestra comunidad con el mayor respeto y aprecio.



Dr. Tabaré Vázquez
Presidente de la República Oriental del Uruguay

Oficinas de la Presidencia de la República
Av. Joaquín Suárez 3773

SENSACIONES



otra
alianza **Walmer**

URUGUAY
TEL. +598 42 44-34-34
PUNTA DEL ESTE
MONTEVIDEO
LA BARRA

ARGENTINA
TEL. +54 11 4816-2556
BUENOS AIRES
PUERTO MADERO
MARTÍNEZ
PILAR

ESPAÑA
TEL. +34 950 145-373
ALMERÍA

CHILE
TEL. +562 207-4145
SANTIAGO DE CHILE

WWW.WALMER.COM.UY
INFO@WALMER.COM.UY
FRANQUICIAS@WALMER.COM.UY



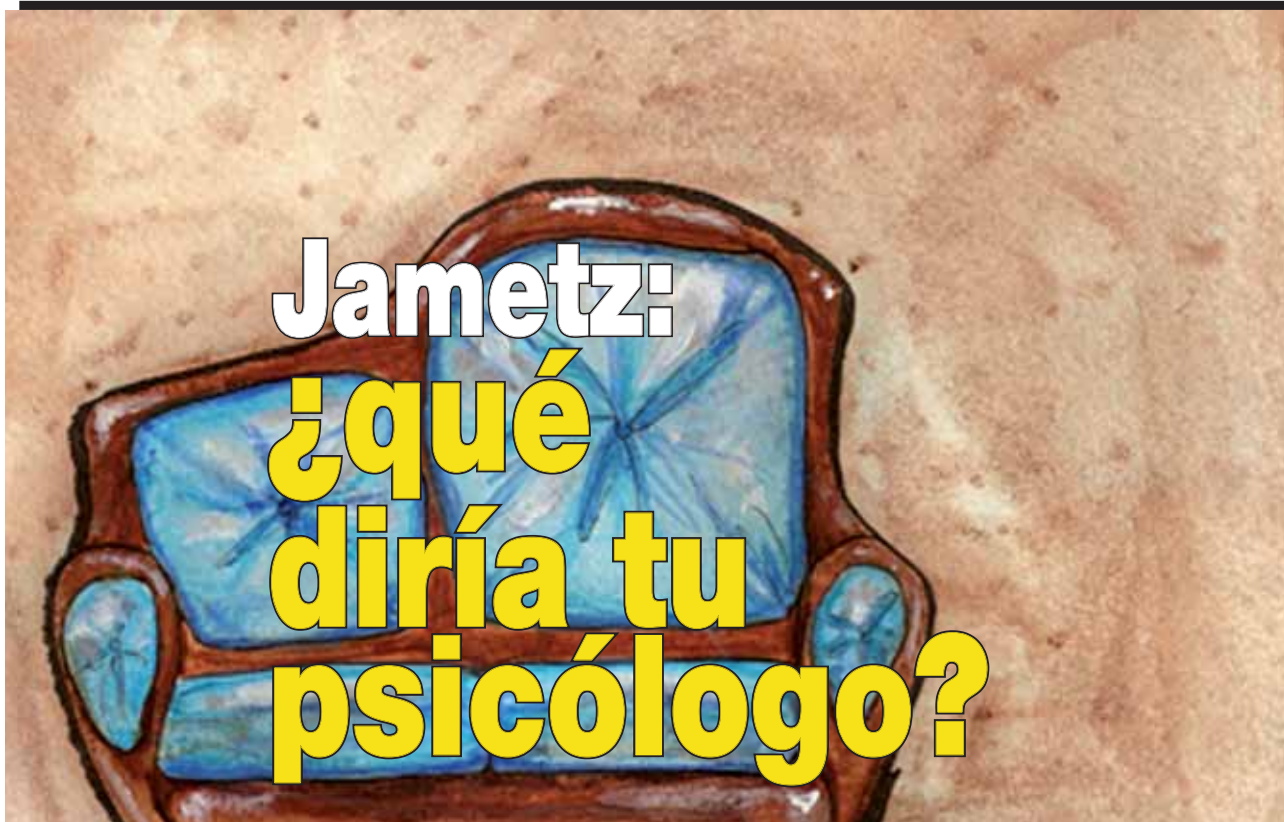
ARQUITECTOS

estudio cinco

DESARROLLISTA

ICD Group





por Naftali Silberberg

Estés o no dispuesto, *Pésaj* ya está llegando... Una vez más es tiempo de empezar con la limpieza general. Es tiempo de mover los muebles y limpiar las sillas, cubrir las superficies de apoyo y restregar el comedor diario; es posible que aparezca una galletita vieja o nos encontremos con un caramelo comido a medias que el bebe guardó detrás del sofá.

¿Y, por qué tanto alboroto? En distintos momentos la Torá prohíbe muchos artículos pero, por suerte, no estamos obligados a embarcarnos en un ataque a fondo contra cada uno de estos ítems prohibidos. ¡No tenemos que eliminar todos los alimentos antes de *Iom Kipur*, ni tenemos que deshacernos de nuestros automóviles cada viernes de tarde! Entonces ¿por qué tanto pamento por una galletita vieja? Es así que los estudiosos que hay entre nosotros

abren los textos cabalísticos y descubren que el *jametz*, que crece, representa al ego, algo que debe ser erradicado por todos los medios. Pero esto solamente sirve para que surjan nuevas interrogantes: ¿es tan terrible tener un poco de ego? Cualquier psicólogo te dirá que un ego saludable es un poderoso aliciente que da coraje a las personas para perseguir sus sueños y salir en defensa de lo que consideran correcto. Y, si el ego es el mal supremo, entonces ¿por qué está permitido consumir *jametz* durante todo el año? ¿Será que el Dr. Atkins, con su dieta, realmente estaba sobre la pista de una profunda verdad mística?

En *Pésaj* celebramos el nacimiento de nuestra nación. En ese momento histórico, más de 3300 años atrás, D-os intervino en nombre de una tribu esclavizada, un clan asimilado y corrupto que poca semejanza tenía con sus sagrados patriarcas y la liberó,

tanto física como espiritualmente. Durante toda su trayectoria histórica los judíos fueron esclavizados una y otra vez, pero nunca perdieron su libertad espiritual. En ese profético día de *Pésaj* los israelitas comenzaron su viaje al Monte Sinaí. Atrás quedó Egipto, al igual que todas las características de la vida en ese lugar las que, a lo largo de los años, habían pasado a ser parte de sus personalidades, y comenzaron su viaje espiritual hacia D-os y Su *Torá*.

El orgullo es importante, siempre y cuando esté en el contexto apropiado. En el momento de su liberación, los judíos no tenían motivo para sentir orgullo por su estilo de vida carente de Santidad. Para su eterno reconocimiento, ellos pudieron comprender esta idea y salieron al encuentro de la oportunidad Divina de enriquecer sus vidas a través del perfeccionamiento de sus caracteres y de dedicar sus vidas a servir al Creador. A medida que se iban distanciando de Egipto y de sus valores, fueron ganándose el derecho a sentirse orgullosos de sus logros. Así como el orgulloso y alto árbol que produce una fruta tan hermosa tuvo su origen en una semilla que se fue desintegrando en la tierra, el crecimiento espiritual también comienza con la humildad absoluta reconociendo que, sin D-os, todo orgullo es simplemente arrogancia mal encauzada.

Ojalá que D-os nos bendiga a todos con un *Pésaj* realmente significativo y liberador. Y, así como eliminamos todo vestigio de *jamez* de nuestros hogares, pongamos empeño en liberarnos del orgullo destructivo y podamos comprometernos a llevar una vida de libertad en *Torá*, una vida de orgullo genuino. ◀

“Una persona verdaderamente libre es aquella que no es esclava de ninguno, incluyendo de sí mismo”.

LUIS GOLIGER Y FAMILIA



...“Cuando uno establece un equilibrio entre su alma divina y su vida material, crea armonía dentro de todo el espectro del cielo y la tierra”.

El Rebe

EN MEMORIA DE:

Don Leibel Zyman Z"l
Doña Anita Zyman Z"l
Marta Zyman de Dominitz Z"l
Isaac Chikiar Z"l
Ana Dominitz Z"l



Limpieza profunda DEL ALMA

por Mimi Notik

Oficialmente mi brazo derecho es cien veces más fuerte que el izquierdo, que me sigue ardiendo y todavía huele a Agua Jane.

En 'Majón Alte', el hogar donde vivo y estudio este año, ayer fue día de limpieza general para honrar la llegada del día de la festividad de *Pésaj*.

¿Y cuál fue mi tarea? Fregar el piso. Fregar uno a uno los treinta estantes de la heladera. Fregar las mesadas. Fregar los platos.

Mientras eliminaba las capas de mugre, moho y comida en mal estado de las superficies de todos los ítems que iba encontrando, hice un esfuerzo para que mi cerebro, tan expuesto a los vapores tóxicos de los elementos de limpieza, pudiera conectarme con el significado y propósito de toda esta actividad. El hecho de haber estudiado en Safed, la ciudad ubicada en el norte de Israel, donde tuvo origen el estudio de la *Kabalá*, me ha enseñado que debo esperar más de aquello que, en apariencia, es lo más común y corriente del mundo.

Es sabido que el Alter Rebe dedicaba muchísimo tiempo a la limpieza de su casa, que constaba de una única habitación. El mandato de verificar que no queden rastros de *jametz* ni de productos que hubieran leudado (una vez que la casa esté limpia) tendría que llevar apenas unos veinte minutos, pero él seguía haciéndolo durante toda la noche, cuidadosamente alumbrando el piso con su vela en busca de migas.

No cabe duda que acá hay algo que va más allá de una limpieza general de primavera.

El Alter Rebe no solo examinaba su casa. Estaba examinando su alma. Estaba identificando cuáles deberían ser los motivos por los cuales una persona hace una limpieza para recibir la festividad de *Pésaj*, verificando que no hubiera ni migas ni capas de suciedad que quizás pudieran estar cubriendo nuestra alma, impidiendo así que brille con toda su luz.

Hay numerosas explicaciones acerca de la tan temida limpieza general de *Pésaj*. Pero para mí, el enfoque Alter Rebe es el que más se distingue.

De modo que aquí estoy, fregando y fregando. Con el alma enfocada en mi mente. Y me digo a mí misma, "Mimi, a limpiar a fondo hasta sacar todo... hasta que quede brillante".

Limpia a fondo la negatividad. Permite que brille tu alma. Limpia a fondo las sugestivas influencias de la sociedad. Permite que brille tu alma. Limpia a fondo las barreras entre tú y tus hermanos y hermanas. Permite que brille tu alma. Limpia a fondo tus tontas inseguridades. Permite que brille tu alma. Limpia a fondo tu ego. Permite que brille tu alma. Limpia a fondo tu pereza. Permite que brille tu alma. Limpia a fondo las distracciones sin sentido. Permite que brille tu alma.

Limpia a fondo todas las capas. Revela la luz, el brillo. Revela tu misión. Revela tus facultades. Revela el significado. Revela la luz que hay inherente en la oscuridad. Revela la Santidad. Revela la redención.

Voy a dejar que brille mi pequeña luz. Y el mundo entero también está conmigo. Es que

estamos en *Nisán*, el mes de la redención, y los judíos de todo tipo y adhesión están limpiando a fondo. Haciendo una limpieza a fondo del alma y del mundo.

El mundo está empezando a estar más limpio y a brillar.

Pésaj está cada vez más cerca. Nos vemos en Jerusalén. ◀

B"H

Ure vanim levaneja
"Que veas a
los hijos de tus hijos".

Mazel Tov

**DANIEL ELIAS
BELLA CHESLER
ABU PERLA**

**¡Vení a conocer
nuestros locales!**

¡Descubrí lo más variado en juegos y juguetes!

**GIRO
DIDACTICO**
Juguetes inteligentes

DESDE 1992 UN NUEVO CONCEPTO EN JUGUETERÍAS

POCITOS: Blvd. España y Lázaro Gadea - Tel.: 708-83-02
PUNTA CARRETAS: Punta Carretas Shopping, Local 147 - Tel.: 711-25-53
SALTO: Artigas 689 - Tel.: 073-27318

www.girodidactico.com
franquicias@girodidactico.com

GUARDERÍA

Jabad en acción

Janucá: Encendido de la Menorá Pública (Montevideo)



Encendido de la Menorá Pública en la Plaza Trouville donde los niños y sus familias pudieron disfrutar de la alegría de la festividad, jugando con payasos, pateando al arco con jugadores profesionales de fútbol y aprendiendo sobre el significado y trascendencia de Janucá junto al Rabino Eliezer Shemtov y Sra.





La escotilla DE SALIDA

por Yanki Tauber

Estás atrapado en tu matrimonio. Has dicho determinadas cosas, también ella agregó lo suyo y todo lo expresado es imperdonable, de modo que ahora te encuentras atrapado en este cubo de tenso silencio que solías llamar "hogar". De ahora en más, solo puedes seguir cuesta abajo. Sí, hay una escapatoria, justo ayer se dio un momento, una fugaz oportunidad de reconciliación. Pero tú eras demasiado grande como para poder pasar apretadamente por esa pequeña brecha.

Estás atrapado en deudas. La casa que acabas de reformar, el auto que, sí o sí, tenías que tener, las vacaciones que necesitabas tomarte (tú también te mereces algo, ¿verdad?). Las cuentas te están ahogando y,

desde ahora, el único camino es cuesta abajo. Sí, hay un resquicio a través del cual, desde tu interior, una pequeña voz a veces te hace señas: "Esto realmente no lo necesitas".

Pero te has vuelto demasiado grande como para poder pasar apretadamente por ese estrecho lugar.

Estás atrapado en tu vida. No importa para qué lado gires, solamente encuentras

paredes, hábitos inamovibles, colegas hostiles, deseos esquivos. La única dirección que no parece estar bloqueada para ti es hacia abajo. la que conduce más profundamente hacia la ciénaga.

Hay momentos en que el cielo se aclara lo suficiente como para que puedas ver la escotilla de escape ubicada, allá arriba, en la pared, el camino de salida a la liberación. ¡Pero es tan pequeña! En realidad no es que sea tan diminuta sino que eres tú quien se tiene que achicar, achatarte tanto como para poder pasar. Tienes que desinflar tu individualidad como para poder decirte a ti mismo: "¡Espera un momento! ¡Estoy equivocado al pensar que todo esto se refiere a mí! No se trata de mí, se trata de Nosotros. No es lo que puedo ser y tener, sino qué es lo que puedo hacer y aportar".

Celebramos la festividad de Pésaj eliminando de nuestro hogar todo el *jamez* (alimentos que contengan levadura) y reemplazándolo con *matzá*, el pan sin levadura. Los maestros jasídicos explican que para poder volver a experimentar la liberación del Éxodo, el momento de la historia que nos permitió liberar nuestras almas de cualquier forma de esclavitud, tanto presente como futura, debemos erradicar el *jamez* de nuestras almas y reemplazarlo con *matzá*.

Jamez- el grano fermentado e hinchado- representa esa hinchazón vanidosa del ego que esclaviza al alma más de lo que puede hacerlo cualquier prisión externa. La *matzá*, chata y poco pretenciosa representa la humildad, la modestia y el compromiso, que son los máximos liberadores del espíritu humano. ◀

ה צ ת ך ת ת
MATZÁ **JAMETZ**

Figura 1: ortografía hebrea de *jamez* (leudado) y *matzá*

ה ת
Hei **jet**

Figura 2: las letras hebreas Hei y Jet

El Rebe de Lubavitch señala que la cualidad liberadora de la *matzá* también puede verse en las formas de las letras hebreas que forman las palabras "*jamez*" y "*matzá*". La escritura de estas dos palabras es muy similar (así como un trozo de pan y un trozo de *matzá* están hechos con los mismos ingredientes), *jamez* se escribe jet, mem, tzadi; *matzá* se escribe mem, tzadi, hei. De modo que

la única diferencia es la que existe entre jet y hei, la que como puede observarse en la ilustración precedente, también es muy pequeña. Tanto la jet como la hei tienen la forma de un espacio limitado por tres lados, abiertas en la parte inferior; la diferencia es que la hei tiene una pequeña "escotilla de salida" cerca de la parte superior de su lado izquierdo.

Y esto es lo que hace toda la diferencia en el mundo.

Jabad en acción

Janucá: encendido de la Menorá Pública (Punta del Este)



Bailando al son de la música festejando Janucá.

El espíritu de Janucá visto en un rostro infantil.



El Rabino Eliezer Shemtov dirige unas palabras a la concurrencia.

Jabad en acción

Conferencias en Punta del Este



Conferencia en el Hotel Conrad con el Dr. Jorge Bucay junto al Rabino Shemtov titulada "Para Reírse en Serio: lo mejor del humor judío aplicado a la vida cotidiana".



Conferencia "Superando la Crisis" en el Hotel Conrad con la participación del Rabino Tzvi Grumblatt, el Economista Pablo Wende y el Rabino Eliezer Shemtov.



Sos... lo que comés

LA BÚSQUEDA DE UNA MUJER POR MANTENER UN HOGAR KASHER

por Angela Goldstein

Hay libros, revistas, programas de televisión, incluso profesiones, que se dedican únicamente a los alimentos que comemos: cómo cocinarlos, dónde comprarlos, y cómo presentarlos. Menos grasa, sin grasa, blanco o grano integral. Incluso nuestras cajas de cereales nos relatan la historia de cómo ha evolucionado la relación humana con la comida y la cocina. En el pasado era la cultura la que definía la comida. Hoy en día es la comida la que define la cultura.

Para los judíos, los alimentos que compramos se convierten en parte de nuestras almas. Alimentan nuestro cuerpo y nuestras mentes. Y puede servir como nexos directos con la Santidad.

No crecí en un hogar donde se mantuviera *kashrut*. En realidad, mi primera introducción formal a la comida kosher tuvo lugar en el liceo, cuando fui por una semana a Long Island, Nueva York, a participar de las Macabiadas. Las Macabiadas eran una especie de Juegos Olímpicos judíos y yo era una jugadora de básquetbol que representaba a un centro comunitario judío de Nueva Jersey. La familia que me hospedó mantenía una cocina *kasher* y durante mi estadía, tanto antes como después de los juegos y las prácticas, también yo recibía comida *kasher*. Por muchos motivos las Macabiadas fueron una experiencia reveladora. Fue la primera vez que vi impreso mi nombre judío, y también la primera vez que ser judía me hizo sentir especial.

Me sentía feliz de estar allí y orgullosa de compartir comidas *kasher*.

A decir verdad, la comida no era demasiado rica. Sin embargo, con cada bocado sentía que estaba haciendo algo bueno. Hasta ese entonces yo no había recibido educación judía formal, pero aún así mi alma fue capaz de despertar lo suficiente como para darme cuenta que tanto la inmersión en un medio judío como el hecho de alimentarme con comida kosher era la conducta correcta. Más adelante descubrí que la comida *kasher* podía ser absolutamente deliciosa.

Han pasado muchos años desde aquellos lejanos tiempos. Fui a la universidad, me casé, nacieron mis hijos y esa pequeña experiencia *kasher* quedó relegada a un rincón de mi mente. Y ahí quedó, hasta hace un año, cuando empecé a estudiar judaísmo. En ese momento toda mi experiencia judía pasó a primer plano. Irónicamente, la primera clase a la que asistí estuvo dedicada a las normas para mantener la *kashrut*. No solo estimuló mi curiosidad sobre esta forma específica de consumir alimentos, sino también me ilustró sobre el punto y me incitó a luchar con la pregunta de: ¿Qué es la comida?

Evidentemente, la respuesta no es la misma

para todo el mundo. Y, la respuesta se vuelve aún más complicada si eres judío. En su forma más simple, el alimento es algo que los seres humanos necesitamos para poder sobrevivir. Alimenta nuestro cuerpo para que nuestros sentidos puedan mantenerse alerta y podamos funcionar diariamente. De hecho, durante los últimos años, muchas personas se han ido inclinando hacia determinados tipos de alimentos, como los orgánicos y de grano integral, para mejorar su salud y vitalidad. Para un judío, los alimentos tienen un rol adicional como fortificadores del alma. Sí, nos permite caminar, saltar y hablar; sin embargo, si optamos por alimentarnos con comida *kasher* y no con las variedades *no-kasher*, es parecido a elegir frutas y vegetales orgánicos frente a la posibilidad de consumir los cultivados con pesticidas y productos químicos. En otras palabras, un judío tiene una sensibilidad aumentada frente a la comida que puede o bien impedir o ayudarnos en nuestra búsqueda de la comprensión y el servicio a nuestro Creador.

En un sentido filosófico, los alimentos son el puente entre lo físico y lo espiritual. ◀

“¿Qué es más importante, la Torá o la plegaria? El respondió: “La Torá es D-os hablando con el hombre, mientras que la plegaria es el hombre hablando con D-os. Ambas son igualmente esenciales para que tenga lugar el diálogo”.

El Rebe

**JACKY, NOEMÍ, TAMAR
E ILÁN ASALLAS**

BS"D

**PÉSÁJ KASHER
VESAMEAJ**

**ESTHER BAT
ELIEZER WOLF Z"l**

ב"ה

Mamá y yo 

Compartí un momento
ESPECIAL con tu hijo

Talleres de:

MATRONATACIÓN

MÚSICA

INGLÉS

Vení a disfrutarlo
709 34 44 / int. 104

Patrocina Organiza



BB  **Beatriz Bekerman**
Entrenamiento vocal

ACOSTUMBRAMIENTO AL USO
DE AUDÍFONOS

Tel.: 711 69 70
beatriz.bekerman@gmail.com

 **QUESOS ARTESANALES**

Tels.: 099692708
708 2504
JALAV ISRAEL

Certificado por el Rabinato de la Kehilá del Uruguay

JAG SAMEAJ

**DANNY ASCHER Y
FAMILIA**

"Si viajas por el camino principal,
constantemente podrás ver señales
que te guiarán a tu destino."

El Rebe

JAG SAMEAJ

FAMILIA RADZINSKI



LEVANTA LA MANO si eres un COHEN

por Lorne Rozovsky

Los judíos tienen una aristocracia. Sin embargo, es una aristocracia que no posee castillos pero sí títulos, privilegios, obligaciones y restricciones. A diferencia de la mayoría de las aristocracias, la elite judía no emplea los saludos formales como "Su Alteza" o "Su Señoría". Para los judíos, estos aristócratas son los *Cohanim*, los sacerdotes que antiguamente servían en el Templo de Jerusalén. Un *Cohen* (forma singular de *Cohanim*) es como cualquier barón, marqués o duque, aunque no del todo. Y no podemos dejar de tener en cuenta a sus asistentes, los Levitas.

Según la *Torá*, Jacob tenía doce hijos. Cada hijo fue el fundador de una de las doce tribus de Israel. Con excepción de la tribu de Leví, cada una tenía su propio territorio.

Durante el Éxodo, cuando los israelitas hicieron el becerro de oro, fueron únicamente los Levitas quienes se negaron a adorarlo. Como resultado de esta negativa fueron nombrados "servidores de D-os". De los miembros de esta tribu, los descendientes de Aarón, el hermano de Moisés, fueron designados como los *Cohanim*. Aarón fue el primer *Cohen*, y también el primer sumo sacerdote mayor.

Desde ese entonces, muchos judíos se han identificado con los Levitas "Leví'im" o con los *Cohanim*. A través de los siglos y hasta los tiempos modernos, estos judíos simplemente se identificaron a sí mismos como descendientes por el mero hecho que sus padres eran *Cohanim* o *Leví'im*. Pero ¿se puede pensar que estas afiliaciones tribales sean meramente un tema de folklore y tradición? ¿Estas aseveraciones pueden ser realmente verificadas?

Hoy en día sí, y la llave es el análisis de ADN. El principio es que, si todos los *Cohanim* efectivamente descienden de Aarón, deberían compartir las mismas características genéticas. En los diferentes estudios llevados a cabo con hombres judíos, tanto asquenazíes como sefardíes, en distintas partes del mundo, se encontró que más del 98 por ciento de quienes afirmaban ser *Cohanim* presentaban el elemento polimórfico Alu marcador del cromosoma-Y (YAP por sus siglas en inglés)".

El principio es que el cromosoma-Y masculino no cambia a través de las generaciones.

El Prof. Karl Skorecki, director de Medicina Molecular y Nefrología de la Facultad de Medicina en el Technion de Haifa, fue citado en el diario Jerusalem Post como habiendo declarado que "La explicación más sencilla es que estos hombres tienen el cromosoma-Y de Aarón". Señaló que "el estudio sugiere que una tradición que data de 3,000 años atrás es exacta y que tiene su equivalente biológico".

El Dr. Henry Ostrer, quien ocupa la cátedra del Programa de Genética Humana en la Universidad de Nueva York, confirmó esta conclusión.

El resultado es que todo individuo puede ser analizado para confirmar si transmite los marcadores genéticos de quien es un *Cohen*. Este logro fue alcanzado alrededor del año 1997, como resultado de un emprendimiento



BS'D

Productos Kasher:

CARNES, POLLOS, FIAMBRES, CHORIZOS, PANCHOS y... más

MONTEVIDEO

Casa Central: Dr. Pugnallini 1847 esq. San Martín Tel.: 209 6301

Carrasco: Av. al Parque Roosevelt casi Gianatasio Tel.: 604 1024

PUNTA DEL ESTE

Bvar. Artigas s/n esq. 3 de Febrero Tel.: 042 220022



**CONSULTE POR ENTREGAS A DOMICILIO
PAGO CON TODAS LAS TARJETAS**

de investigación cooperativa en el Rambam Hospital (Hospital Rambam) de Haifa, el University College (Facultad Universitaria) de Londres y la Universidad de Arizona.

Efectivamente, ahora existe una *International Kohanim Society* (Sociedad Internacional de *Cohanim*) que, en una base de datos computerizada, tiene registrados a miles de *Cohanim* provenientes de diferentes partes del mundo. La base de datos está siendo ampliada para poder incluir a los Levitas.

En el 2007, se llevó a cabo en Jerusalén la primera reunión familiar de los Cohen-Levi. El encuentro fue organizado por el Centro para los *Cohanim* de Jerusalén y su director, el Rabino Yaakov Kleiman, quien es también el autor de "DNA & Tradition: The Genetic Link to the Ancient Hebrews" ("ADN & Tradición: el eslabón genético con los Antiguos Hebreos").

De especial interés fue el descubrimiento que los *Cohanim*, tanto asquenazíes como sefardíes, compartían un mismo juego de marcadores genéticos. Esto señaló claramente que la línea genética era anterior al desarrollo, por separado, de estas dos comunidades. Dicho desarrollo se produjo alrededor del 1000 de la Era Común y muestra que las dos comunidades son parte del mismo pueblo. La conclusión es que la tradición de quienes se identifican como *Cohen* está efectivamente alineada con las realidades genéticas y liga directamente a todos los *Cohanim* con un antepasado en común. La exactitud de estos hallazgos se debe, en gran parte, a la tasa históricamente muy baja de matrimonios entre judíos de la Diáspora y gentiles. También responde al hecho que los conversos nunca podían llegar a ser *Cohanim* y que el estatus de ser un *Cohen* solamente se transmite de padre a hijo. Por lo tanto, el juego de marcadores cromosomales-Y conocidos como el Haplotipo Modal *Cohen* se mantuvo bastante constante e indica la descendencia de un antepasado común.

(Sin embargo, debería advertirse que el Haplotipo Modal *Cohen* ha sido hallado en

determinados grupos no judíos, en especial en el sur de África y entre los kurdos).¹

¿Qué es lo que significa ser un Cohen?

Los *Cohanim* tienen el privilegio de ser llamados a la primera *aliá* para pronunciar la bendición sobre la Torá durante los servicios religiosos. También tienen la distinción de poder recitar la bendición sacerdotal. En Israel así como en las sinagogas sefardíes de la Diáspora, esta bendición se recita en forma diaria (o semanal). En las comunidades asquenazíes de la Diáspora es pronunciada en las festividades judías más importantes.

Sin embargo, todos los privilegios tienen un precio y son muchas las restricciones a las que están sujetos los *Cohanim*. Muchas de estas restricciones fueron diseñadas para mantener lo que se ha dado en llamar la pureza ritual, ya que los *Cohanim* constituían una orden sagrada en el Templo de Jerusalén. Después de la destrucción del Segundo Templo en el año 70 de la Era Común, en el judaísmo tradicional se siguen manteniendo muchas normas y costumbres, con excepción de aquellas que sólo podían ser cumplidas en el Templo propiamente dicho.

Los *Cohanim* tienen prohibido estar en contacto con cadáveres, participar activamente en un funeral, o incluso estar bajo el mismo techo con un cadáver, exceptuando el caso que se trate del fallecimiento de un familiar inmediato. Esta prohibición incluye ingresar en cualquier lugar en el que se encuentre presente un cadáver, por ejemplo una tumba. Un *Cohen* de sexo masculino no puede contraer matrimonio con una divorciada o una mujer que se haya convertido. El no acatamiento de las prohibiciones matrimoniales no invalida el matrimonio, pero el *Cohen* perderá su categoría de tal mientras continúe casado, y la descendencia de esa relación no tiene el estatus de un Cohen.

Si bien el Templo ya no existe y los *Cohanim* ya no llevan a cabo los antiguos rituales que eran una parte integral de las costumbres del Templo, los judíos aguardan la llegada del Mesías, cuyo advenimiento hará que sea reconstruido el Templo.

Hasta cierto punto, la esposa o la hija soltera de un *Cohen* tiene la categoría de un *Cohen* aunque no le corresponden todas las obligaciones, derechos, responsabilidades y restricciones de un *Cohen*.

Tanto los hombres judíos como las mujeres judías lo son porque sus madres son judías. Sin embargo, su afiliación tribal, como el hecho de ser un *Cohen* o un *Leví*, viene de sus padres. Cuando una mujer se casa, adopta la afiliación tribal de su esposo (*Cohen*, *Leví* o *Israel*) independientemente del estatus de su padre. La afiliación que la mujer ha recibido de su padre queda en suspenso.

Todos los hijos del matrimonio tomarán su afiliación tribal de su padre, no de su madre, tal como después del matrimonio, su madre adquiere el estatus proveniente del esposo. Si la pareja adopta hijos, éstos no asumirán automáticamente el judaísmo a través de la madre, ni tampoco la afiliación tribal del padre.

Para poder tener un Templo funcional es necesario contar con un sacerdocio educado y preparado. Para algunos, es esto lo que motiva la identificación de quienes son verdaderos *Cohanim*. Muchos programas han sido diseñados para educarlos en sus responsabilidades y el rol que tienen en la aristocracia religiosa judía tradicional. ◀

¹ Esto para nada contradice el concepto que todos los individuos portadores de este gen descienden de Aarón. Es muy posible que estos portadores sean descendientes de un *Cohen*. Sin embargo, como el judaísmo es una religión matrilineal, no son considerados judíos, y, como tales, no retendrían su estatus de *Cohen* incluso (si estuviéramos seguros que son de ascendencia *Cohen*) si se convirtieran.

**SI UD. ES COHEN, NO FALTE
AL CURSO ESPECIAL PARA
COHANIM**

Infórmese al 096 6-J-A-B-A-D

Jabad en acción Jabad en Punta



**Homenaje al Sr.
Motiu Eisenberg Z^oL
en el Beit Kneset
Adjut Israel / Beit
Jabad de Punta del
Este.**

Jabad en acción

Purim para jóvenes



Rabino Eliezer Shemtov junto al Rabino Tzvi Elon disfrutando de la jornada de Purim.

Los jóvenes escuchan atentamente la tercera lectura de la Meguilá.



Moisés el caricaturista retrata a Marcos Levy y Daiana Moscovich.



El Rabino Shemtov se dirige a los jóvenes explicándoles el significado de la festividad.



Jabad en acción

Purim con los niños



Jewish Kids in Action visita el Gan de Yavne.

Los niños de YAVNE felices por recibir sus Mishloaj Manot de JKA en cartucheras. ¡Qué idea original!



Los personajes de Purim transmiten la importancia de dar Tzedaká junto a una niña que representó a Esther.



Los alumnos disfrazados miran el espectáculo con entusiasmo.



¿Qué es Birkat Hajará?

El Rebe de Lubavitch, zi"á, celebrando *Birkat Hajará* el 8 de abril de 1981.

1. ¿QUÉ ES BIRKAT HAJAMÁ?

Birkat Hajará significa literalmente "la Bendición del Sol". El texto de la misma es: "Bendito eres Tú, Señor, nuestro D-os, Rey del universo, que renueva las obras de la creación". Es acompañada tradicionalmente por algunas breves plegarias y Salmos.

Esta bendición es recitada una vez cada 28 años, cuando el sol llega al punto en que se encontraba en el momento de su creación —en el mismo momento del día y en el mismo día de la semana (miércoles).

2. ¿POR QUÉ BIRKAT HAJAMÁ TIENE LUGAR UNA VEZ CADA 28 AÑOS?

De acuerdo con nuestra tradición, el sol fue creado en el momento del equinoccio de primavera que coincidió con el primer momento del cuarto día de la creación. Cuando el sol llega

nuevamente a ese punto de partida, recitamos *Birkat Hajará* a la mañana siguiente.

De acuerdo con los cálculos astronómicos del sabio talmúdico Shmuel del siglo 3, la duración del año solar es de 365.25 días, o 52 semanas y $1 \frac{1}{4}$ días. De aquí se deriva que precisamente un año después de la creación, cuando el sol retorna a su posición original, será $1 \frac{1}{4}$ días (un día y seis horas) más tarde en la semana. Tras dos años será $2 \frac{1}{2}$ días después en la semana. Sólo después de 28 años, el sol volverá a esa posición en el mismo momento, al comienzo del "cuarto día", miércoles.

3. ¿POR QUÉ BIRKAT HAJAMÁ COINCIDE ESTE AÑO CON EL 8 DE ABRIL SI EL EQUINOCCIO TIENE LUGAR UNOS 18 DÍAS ANTES?

Tiene que ver con el hecho de que la duración del "año tropical" usado para computar la fecha de

Birkat Hajamá es ligeramente más larga que el año tropical real. Ver www.jabad.org.uy/library/article_cdo/aid/840597/jewish/Calculando-La-Fecha-De-Birkat-Hajama.htm para una extensa discusión sobre este tema.

4. ¿DÓNDE Y CUÁNDO HAY QUE RECITAR LA BENDICIÓN?

Este año la bendición debe ser recitada en la mañana del miércoles 8 de abril, tras el amanecer (en Montevideo, a las 7.02 hs.) y antes de que pase la cuarta parte del día (en Montevideo, antes de las 10.54 hs.). Si uno deja pasar ese tiempo, la bendición puede ser recitada hasta el mediodía (en Montevideo, a las 12.46 hs.), pero sin mencionar el nombre de D-os.

Técnicamente, usted puede decir esta bendición en cualquier lugar en que sea visible el sol (preferiblemente al aire libre). Sin embargo, lo ideal es tratar de unirse a otros, y celebrar esta mitzvá especial entre una multitud de hermanos judíos!

5. ¿CUÁNTO DURA EL SERVICIO DE BIRKAT HAJAMÁ ?

La bendición en sí y las plegarias que la acompañan no llevan más de 5-7 minutos. Agregue algunas palabras del rabino, y aun no llevará más de 15 minutos —especialmente en este súper ocupado día de víspera de *Pésaj*.

6. ¿PRESENCIAMOS UN FENÓMENO SOLAR INUSUAL EN ESTA FECHA?

Desde un punto de vista astronómico, nada inusual ocurrirá. El sol, la luna, los planetas y las estrellas no estarán alineadas de ninguna forma específica. El orden de los cuerpos celestiales ni siquiera se parece a la manera en que estaban en la época de la creación. *Birkat Hajamá* marca la llegada del sol a una específica (y no inusual) posición —la misma que ocupó en el momento de su creación —en el mismo momento de la semana en que fue creado.

7. NO VOY A PODER LLEGAR A LA SINAGOGA, ¿PUEDO DECIR BIRKAT HAJAMÁ EN MI CASA O LUGAR DE TARBAJO?

Técnicamente no se requiere decir *Birkat Hajamá* en presencia de una congregación. Por lo tanto,

si no puede hacerlo en la sinagoga, imprima el texto del servicio (accesible en www.jabad.org.uy) y dígalo dondequiera que esté.

Sin embargo, debido a lo trascendental de la ocasión, es costumbre llevar a cabo una gran ceremonia pública. Por lo tanto esfuércese todo lo posible para asistir al servicio, y traiga también a su familia y amigos.

8. ¿ES DIFERENTE BIRKAT HAJAMÁ ESTE AÑO POR COINCIDIR CON VÍSPERA DE PÉSAJ?

La ceremonia no será diferente este año. Sin embargo, debido a las muchas otras responsabilidades relacionadas a *Pésaj*, tales como quemar el *jametz* y prepararse para la noche del *Séder*, probablemente el tiempo será breve.

En Montevideo las comunidades se unirán para realizar el servicio juntos y combinarán este servicio con el acostumbrado desayuno para los primogénitos y proveerá a aquellos que asisten la oportunidad de vender su *jametz*.

9. ¿QUÉ PASA SI EL CIELO ESTÁ CUBIERTO DE NUBES?

La bendición puede ser dicha todo el tiempo en que el sol pueda ser visto, aun si no se lo ve claramente, aun si sólo se ve su contorno a través de las nubes.

Si el sol está completamente tapado, entonces uno debe esperar hasta justo antes de mediodía (en Montevideo, a las 12.46 hs.), con la esperanza de que quizás el sol aparecerá. Si esto no ocurre, antes de mediodía se debe recitar la bendición ,omitiendo el nombre de Di-s ("Bendito eres Tú quien renueva la obra de la creación").

10. ¿NO ES QUE EL SOL FUE CREADO UNOS DÍAS DESPUÉS DE ROSH HASHANÁ?

A pesar de que celebramos el aniversario de toda la creación —incluyendo el sol —en *Rosh HaShaná*, aproximadamente seis meses antes del equinoccio de primavera, en realidad hay un debate en el *Talmud* acerca de si el mundo fue creado en *Tishrei* o en *Nisán*. Se ha llegado al consenso de que con respecto a la cuenta de los años contamos desde *Tishrei*, pero en todas las áreas de la ley judía que corresponden al

cálculo de las estaciones (y los equinoccios caen dentro de esta categoría) calculamos desde *Nisán*.

11. ¿HAY ALGUNA CONEXIÓN ENTRE BIRKAT HAJAMÁ Y PÉSASJ?

No hay conexión entre las dos. El tiempo de *Birkat Hajamá* está relacionado a un evento solar, mientras que el calendario judío —y la fecha de *Pésaj*— es determinado por la órbita lunar. *Birkat Hajamá* siempre coincide con el miércoles de mañana al comienzo de abril, que siempre es alrededor de la fecha de *Pésaj* —pero puede ser antes, después o aun en *Pésaj*.

12. ¿HAY TAMBIÉN UNA BENDICIÓN POR LA LUNA?

Si. Entre el 7 y el 14 de cada mes se pronuncia la bendición denominada '*Kidush Levaná*'.

13. ¿ESTÁ ESTO RELACIONADO CON ANTIQUOS RITOS DE CULTO AL SOL?

La bendición es dirigida no al sol, sino a D-os, el Creador del sol y toda la creación. La tradición judía prohíbe absolutamente adorar u orar a cualquier entidad fuera de D-os. En numerosas ocasiones la *Torá* señala al sol como una de esas entidades que no debemos adorar!

14. ¿ES ESTA COSTUMBRE DE ORIGEN BÍBLICO, RABÍNICO O KABALÍSTICO?

Birkat Hajamá es una ordenanza rabínica, mencionada por primera vez en el Talmud, igual que

todas las bendiciones recitadas de acuerdo a la tradición judía, con excepción de la bendición que decimos luego de comer, denominada *Birkat Hamazón*, que es una obligación de origen bíblico.

15. ¿LAS COSTUMBRES SEFARADÍES Y ASHKENAZÍES DIFIEREN EN ESTO?

Si, ligeramente. La bendición y las plegarias principales son las mismas, pero diferentes comunidades dicen diferentes Salmos y plegarias basadas en su tradición ancestral.

16. ¿ES EL EVENTO QUE CELEBRAMOS UN FENÓMENO CIENTÍFICAMENTE COMPROBABLE?

El fenómeno que inspira la *Birkat Hajamá* es el equinoccio vernal, definitivamente un evento científicamente verificable. En cuanto al momento en que se realiza la ceremonia de *Birkat Hajamá* (que es varios días después del equinoccio), vea el sitio señalado en la respuesta a pregunta. ◀



¡179 LIBROS YA PRESTADOS!
BIBLIOTECA WOSK - JABAD
¡Cientos de libros judaicos en castellano!
PARA TODAS LAS EDADES
Préstamos domiciliarios
www.jabad.org.uy/biblioteca



Cuando mi hija tenía tres años, un día nos anunció que, “De ahora en adelante, no soy más judía”. ¿Una crisis de identidad a una edad tan temprana? ¿Y

qué hacer? Sabiendo que la pregunta de quién y qué es “judío” es una pregunta muy difícil de contestar a cualquier edad, decidimos dejar el tema, con la esperanza que se fuera resolviendo por sí mismo. Muchos años más tarde, cuando estábamos comprando huevos de criadero en un mercado de agricultores, el granjero le ofreció un “huevo de Pascua”.

“No puedo comprarlo,” le contestó mi hija. “Soy judía”.

El granjero, un menonita que estaba muy familiarizado con la cultura de las minorías y la importancia de evaluar la identidad propia, se tomó en broma la respuesta. Le explicamos a ella que, en este caso, no era **ése** tipo de huevos de Pascua, sino que simplemente

provenían de un tipo especial de gallina, y lo compramos. Aún así, no nos creyó y se negó a comer el huevo. De modo que ahí quedó en la heladera, como un símbolo del recién descubierto sentido de identidad de nuestra hija.

Se me ocurre que, cuando los niños empiezan a encontrar respuestas al tema de la identidad judía, creen que tienen que categorizar a cada una de las personas y cada uno de los objetos. ¿Judío o no judío? Es posible que yo sea judía, pero... ¿y mis zapatos? ¿Mi pececito dorado? ¿Y el presidente de los EE.UU.? Y, ya que estamos en el tema ¿por qué en diciembre no puedo colgar una media en la chimenea? ¿Y, qué pasa si es una media **judía**?

Las manzanas siempre han sido una fuente de problemas desde el momento en que fueron falsamente acusadas de provocar la caída de Eva. Hace algunos meses, para honrar el Nuevo Año, fui a un manzanar. Más tarde, un

amigo nuestro decidió permitir que sus hijos le ayudaran a limpiar las manzanas, y esto implicó dar alguna explicación con respecto a qué es lo que hace que una manzana sea perfecta. "Que no tenga gusanos," le explicó a su hijo de cuatro años, "porque los gusanos no son *kasher*". La respuesta del niño no se hizo esperar: "Ah, entonces son cristianas". ¡Oy!

Responder a las preguntas de nuestros hijos con respecto a quién y qué es judío es más difícil de lo que parece. Elie Wiesel relata la historia del niño que le preguntó a su rabino: "¿qué es un buen judío?"

El rabino contestó la pregunta con otra: "¿Crees que **tú** eres un buen judío?"

"No lo sé," le respondió el niño, luego de lo cual el rabino le siguió diciendo que quizás los buenos judíos eran aquellos que, cuando se les pregunta si son buenos judíos, contestan: "No lo sé".

Le pregunto a mi hija si ella piensa que es una

buen judía, y ella contesta sin dudar. "Sí".

Y le sigo preguntando: "¿Por qué?"

"Porque soy la que pronuncia más bendiciones".

"Y, ¿qué más?"

"No lo sé".

A su edad, lo que cuenta no es necesariamente saberlo, sino hacerlo. Bueno, ahí está. Ella no sabe, y eso está bien. A su edad, lo que cuenta no es necesariamente saberlo, sino hacerlo. Desde encender las velas de *Shabat* y dar para obras de caridad, hasta asistir a la Escuela de Tradición y pronunciar la oración del *Shemá* antes de ir a dormir, es a través de las acciones que se está formando su identidad judía. Todavía le falta crecer mucho y, cada tanto quedará desconcertada, pero eso está bien. Habrá muchas oportunidades para aprender que, a veces, un huevo es simplemente un huevo, y una manzana no es más que eso, una manzana. ◀



Jabad en acción
Purim en la Rambla de Montevideo

Este año, por primera vez, Jabad erigió una carpa en la Plaza Trouville, acompañada de un cartel muy llamativo, en la cual se leyó la Meguilá a cada hora a partir de las 8 de la mañana.

Es simple.

Llevate tu iPhone 3G, ahora sin contrato.



 **iPhone 3G**
Capacidad **16GB**
Disponible: **blanco/negro**

PTF: \$ 17.999
12x\$ 1.500

Claró
plan
ZERO Sin contrato

2 NÚMEROS PARA
COMUNICARTE
GRATIS Y PARA SIEMPRE

\$1000 DE CARGA
INICIAL
Vigencia 30 días.

INTERNET MOVIL
30 días sin cargo.



¿Querés cambiar?
Vení a **Claró.**

Te esperamos en nuestros **8 Centros de Atención a Clientes**
y más de **600 puntos de venta Claró** de todo el país.

Venta telefónica sin costo de envío únicamente al 0800 1 611

Preios impuestos incluidos. Los 2 números para comunicarte gratis se componen de 1 número para hablar y 1 número para mensajes. Los \$ 1.000 de carga inicial de regalo son para hablar a destino Claró y tienen una validez de 30 días. Incluye navegación sin límites de regalo durante 30 días. Consultar cobertura 3G en www.claro.com.uy



Es simple. Es Claro.



GPS para Maridos

por Chana Weisberg

Como a todo hombre, a mi esposo le encantan los dispositivos novedosos, especialmente los relacionados con 'high tech'. Por lo tanto, unos días antes de salir de viaje por carretera, estubo ocupado instalando un flamante Global Positioning System (Sistema de Posicionamiento Global) en el tablero de nuestra camioneta.

Para ser sincera, la sofisticada tecnología que hace posible que unos satélites ubicados allá lejos, en el cielo, puedan determinar la ubicación de nuestra camioneta no es algo que me interese demasiado. Pero, como soy una típica representante del género femenino que siente fascinación por los mecanismos interiores del cerebro mas-

culino, lo que sí despertó mi curiosidad fue saber qué era lo que hacía esta máquina para que mi marido le prestara atención. Sabiendo cuánto le molestaba seguir instrucciones, y la ofensa que puede significar para su ego masculino, verse obligado a pedir instrucciones para llegar a algún lado, esperaba este viaje con impaciencia.

Días después, confortablemente sentada en el asiento del acompañante de nuestra recargada camioneta, observaba cómo mi esposo programaba nuestro rumbo.

Se empezó a escuchar una suave y cadenciosa voz femenina que decía: "Dobla ya", seguido de "luego dobla a la izquierda" y "mantenete sobre la derecha durante los próximos 30 metros". Y las instrucciones continuaban. Con

creciente sorpresa observé como mi marido obedecía cada una de sus instrucciones.

La irritación que me empezó a producir la suave modulación de su voz se vio eclipsada por mi asombro al ver que había logrado esta proeza. Concluí que debía haber alguna lógica en este resultado y me propuse llegar al fondo de este misterio.

Con la esperanza de aprender su técnica para convencer a los hombres de todo el mundo para que sigan sus instrucciones, empecé a observar más cuidadosamente su metodología.

Y acá les doy los detalles de lo que pienso que puede ser el secreto de su éxito.

1. No es condescendiente. No critica, instruye

de manera simple y objetiva.

2. Siempre guarda la calma. Su voz nunca transmite enojo o irritación.

3. No escupe acusaciones de culpa o condena por cualesquiera errores de juicio o fallos.

4. Y, por último, cuando mi esposo deliberadamente no siguió sus instrucciones, ella simplemente (¡y sin perder la calma!) lo desvió en otra dirección. Le ayudó a llegar al mismo destino, aunque le permitió elegir un camino diferente y a hacerlo con un enfoque personal.

Hmmm. Podría tratar de poner en práctica uno o dos de los puntos señalados. Te voy a avisar si da resultado. ◀

Kesher felicita a la familia Shemtov por el compromiso de su hijo

MENDY CON MUSIA GOLDMAN



HIDROTÉCNICA URUGUAY
CIUDELA 1178
Horario: 9:00 a 17:00horas
Telefax: 903 05 29 - 901 56 25
E-mail: hidrotec@adinet.com.uy

protegemos tu
calidad de vida



FAMILIA DE SERVICIOS

401 4141⁺
Las 24 hs. los 365 días del año

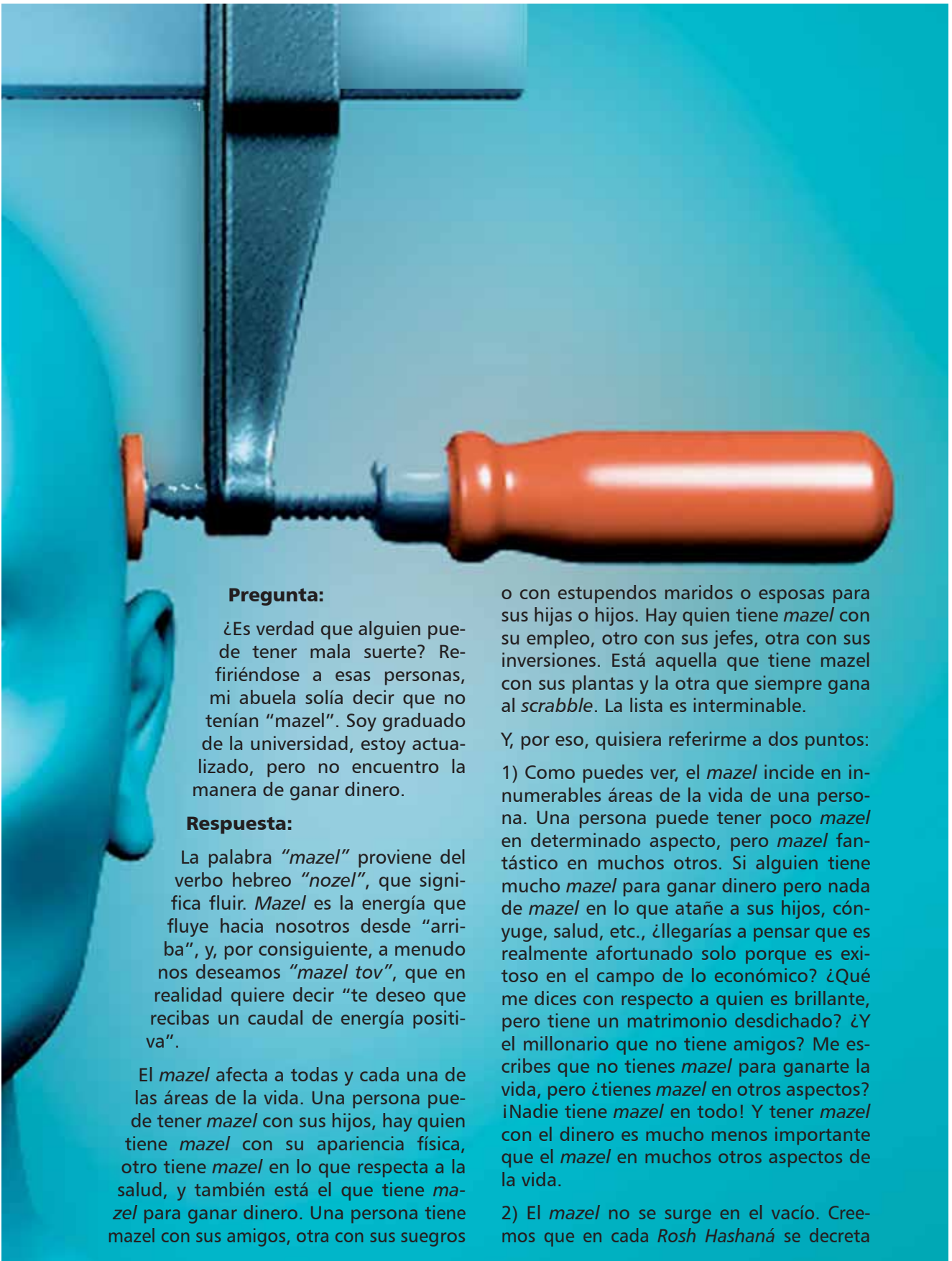


**DISCOUNT
BANK**

www.discbank.com.uy

¿QUÉ PUEDO HACER para no tener mala suerte?

por Sarah Silberberg



Pregunta:

¿Es verdad que alguien puede tener mala suerte? Refiriéndose a esas personas, mi abuela solía decir que no tenían "mazel". Soy graduado de la universidad, estoy actualizado, pero no encuentro la manera de ganar dinero.

Respuesta:

La palabra "mazel" proviene del verbo hebreo "nozel", que significa fluir. *Mazel* es la energía que fluye hacia nosotros desde "arriba", y, por consiguiente, a menudo nos deseamos "mazel tov", que en realidad quiere decir "te deseo que recibas un caudal de energía positiva".

El *mazel* afecta a todas y cada una de las áreas de la vida. Una persona puede tener *mazel* con sus hijos, hay quien tiene *mazel* con su apariencia física, otro tiene *mazel* en lo que respecta a la salud, y también está el que tiene *mazel* para ganar dinero. Una persona tiene *mazel* con sus amigos, otra con sus suegros

o con estupendos maridos o esposas para sus hijas o hijos. Hay quien tiene *mazel* con su empleo, otro con sus jefes, otra con sus inversiones. Está aquella que tiene *mazel* con sus plantas y la otra que siempre gana al *scrabble*. La lista es interminable.

Y, por eso, quisiera referirme a dos puntos:

1) Como puedes ver, el *mazel* incide en innumerables áreas de la vida de una persona. Una persona puede tener poco *mazel* en determinado aspecto, pero *mazel* fantástico en muchos otros. Si alguien tiene mucho *mazel* para ganar dinero pero nada de *mazel* en lo que atañe a sus hijos, cónyuge, salud, etc., ¿llegarías a pensar que es realmente afortunado solo porque es exitoso en el campo de lo económico? ¿Qué me dices con respecto a quien es brillante, pero tiene un matrimonio desdichado? ¿Y el millonario que no tiene amigos? Me escribes que no tienes *mazel* para ganarte la vida, pero ¿tienes *mazel* en otros aspectos? ¡Nadie tiene *mazel* en todo! Y tener *mazel* con el dinero es mucho menos importante que el *mazel* en muchos otros aspectos de la vida.

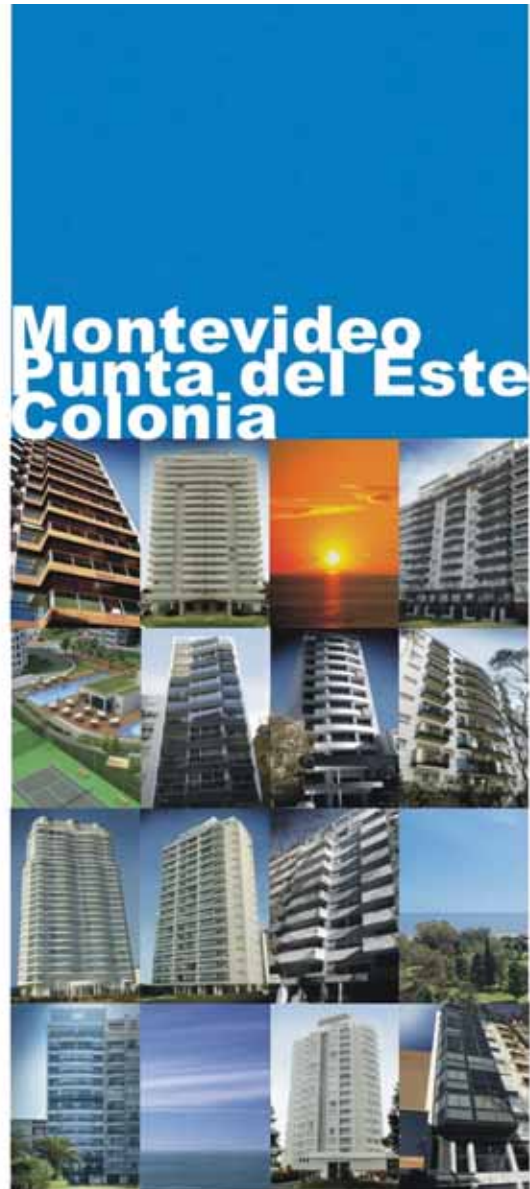
2) El *mazel* no se surge en el vacío. Creemos que en cada *Rosh Hashaná* se decreta

en el Cielo lo que ganará una persona durante el año que se inicia. Eso no quiere decir que la persona pueda quedarse sentada de brazos cruzados durante un año entero, pensando, "bueno, no tengo que hacer nada porque ya me llegará lo que fue decretado para mí". Seguramente no va a entrar volando un cheque por la ventana. Una persona tiene que convertirse en un "recipiente" para el *mazel*, para recibir la bendición de D-os. Este recipiente es el trabajo laborioso y constante (siempre honesto), y la oración para que los esfuerzos sean bendecidos desde lo Alto. De la misma manera, rezamos para que tengamos *mazel* con nuestros hijos, a la vez que podamos esforzarnos por ser buenos padres y dirigirlos por el buen camino.

Por eso, en lugar de centrarte en la presencia o ausencia del *mazel* en tu vida, concéntrate en hacer lo que está en tu capacidad para ganarte la vida. Asegúrate de rezar correctamente a D-os (fuente de toda la riqueza), tres veces al día; y dona a la caridad en la medida de tus posibilidades, porque ése es el mejor camino para el *mazel* económico. Y después de todo esto, deja de preocuparte, porque el pan nuestro de cada día está en manos de D-os. ◀

JAG SAMEAJ

**FAMILIA
STEINITZ**



ATIJAS-WEISS®

d: rambla armenia 3661
t: +(598 2) 628 26 75
e: ventas@atijasweiss.com
i: www.atijasweiss.com



KESHER KIDS

1. ¿Con qué se alimentaron los judíos en el desierto tras la salida de Egipto?

- A) Matzá
- B) Milanesa
- C) Maná
- D) Huevo

2. Antes de partir de Egipto ¿Qué fue lo último que hizo Moshé?

- A) Le pidió al pueblo que hiciera matzot
- B) Retiró los restos de Iosef para transportarlos a Eretz Israel
- C) Salió corriendo
- D) Se despidió del Faraón

3. ¿Quién sacó a los judíos de Egipto?

- A) D-os
- B) Moshé
- C) Miriam
- D) Aarón

4. ¿Por qué comemos maror en el Séder de Pésaj?

- A) Para recordar cuando se abrieron las aguas del mar de Juncos
- B) Para recordar los años que los judíos estuvieron en el desierto
- C) Para que la matzá nos resulte más sabrosa
- D) Para recordar la tristeza y la dureza de la vida de los judíos en Egipto

1. C, 2. B, 3. A, 4. D
RESPUESTAS CORRECTAS:

Sopa de letras

- SEDER
- PESAJ
- MAKOT
- KEARA
- MOSHE
- MITZRAIM
- ISRAEL
- JUDIOS
- TZIPORA
- PARO

S	P	R	S	A	D	U	L	B	M
J	E	H	S	O	M	R	Q	U	I
U	S	D	A	R	O	P	I	Z	T
D	A	V	E	S	T	S	S	V	Z
I	J	L	M	R	O	L	R	E	R
O	S	U	L	I	K	E	A	R	A
A	L	S	D	R	A	M	E	L	I
F	T	U	O	S	M	G	L	E	M
U	J	D	P	A	R	O	I	R	O

últimas tendencias
**diseños
y colores**



FALDAS - PANTALONES
BLUSAS - BLAZERS - ACCESORIOS

evan pull




21 de Setiembre 2959
a 3 cuadras de la Rambla ☎711 3195
www.evanpull.com - evanpull@evanpull.com

PÉSAJ SAMEAJ

JAPÓN FLORES

Justicia 2100

400 19 50
408 08 90

JAG SAMEAJ

Jackie Amzallag

SUSI THAU

Agencia de Colocaciones

Empleadas con referencias reales

402 0584 / 099 608418



LIBERTAD 2500
Tels.: 709 8310 / 707 7065
fibanel@netgate.com.uy

SEA GARDEN

SERVICIO KASHER Y CATERING

Tels.: 622 0462 / 622 2247

JAG SAMEAJ

**Rajel, Batia, Jana
y Leiv David**



NATAN VAREIKA
FOTOGRAFÍA Y VIDEO
EL MEJOR RECUERDO DE TU FIESTA

PASE SU CINTA DE VIDEO A DVD
TELS.: 628 8543 / CEL.: 099 636610

DANIEL BOROVICH

LICENCIADO EN PSICOLOGÍA (UDELAR)

Terapeuta Gestáltico
Adolescentes / Adultos /
Adultos mayores

Tel.: 095 331076

Jabad en acción

Purim con Jabad



Lectura de la Meguilá en Beit Jabad por parte del Rabino Shemtou.



Grupo de mujeres disfrutaron del banquete de Purim en la casa del Rabino y Sra.



Los más chicos se divierten mientras vivencian Purim.

notiJabad

JANUCÁ MONTEVIDEO Y PUNTA

Como ya es tradicional, también este año Beit Jabad Uruguay organizó el encendido de la Menorá Pública en la Plaza Trouville de Montevideo y frente a la Liga de Fomento en Punta del Este.

Con la participación de un nutrido público quien gozó de una tarde espectacular, se llevó a cabo un programa de actividades muy variada que consistía en la Banda Nacional de Policía quien deleitó al público con canciones nacionales, internacionales y judías, payasos en zancos, pintada de caras para los chiquitos, *sufganiot*, jugadores del Club Nacional de Fútbol quienes vinieron a atajar goles lanzados por los chicos, la presencia del Sr. Embajador de Israel, Don loel Barnea, el Capitán de Fragata, Don Juan José Díaz, quien acompañó al Rabino Shemtov al encendido de la llama central, junto a demás personalidades comunitarias. También se repartió velas de *Janucá* y *janukiot* para quienes no las tenían.

Este año nos honró con su mensaje el Sr. Presidente de la República, Dr. Tabaré Vazquez, el cual reproducimos en pág. 8.

CONFERENCIA: SUPERANDO LA CRISIS

El día 4 de enero vio colmado al Salón Río de Janeiro del Conrad en el cual tuvo lugar el panel sobre el tema Superando la Crisis, organizado por Beit Jabad Uruguay y Jabad Luba-

vitch Argentina. Participaron en el mismo, el director general de Jabad Argentina, Rabino Tzvi Grunblatt, el economista y periodista argentino Pablo Wende y el Rabino Eliezer Shemtov, director general de Jabad Uruguay.

Se pueden ver y escuchar las alocuciones en la página www.jabad.org.uy.

PANEL: PARA REÍRSE EN SERIO

El lunes 12 de enero, ante un nutrido público, tuvo lugar en los salones del Conrad de Punta del Este una actividad original, divertida y educativa: "Para Reírse en Serio, los mejores cuentos jasídicos y chistes judíos aplicados a la vida cotidiana." Participaron en el panel el Rabino Eliezer Shemtov y el Dr. Jorge Bucay con la moderación del periodista Dr. Jorge Muto. El evento comenzó con una plegaria por la protección y seguridad de nuestros hermanos en Israel y en especial a los soldados de la FDI, dada la situación de guerra del momento. Como introducción al evento, se gozó de la actuación estelar de Mor D. Hai.

EL SHIL DE PUNTA

Este año fue un año difícil sin la presencia del querido presidente fundador, Sr. Motiu Eisenberg, A"H, en cuya memoria se fijó una placa de honor ante un público muy nutrido que contó con la participación de la familia y el Rabino Daniel Oppenheimer de la Argentina. De todas maneras, los servicios y las actividades siguieron creciendo, gracias a

D-os. Los servicios de *Kabat Shabat* vieron la sinagoga colmada de gente oriunda de diferentes comunidades y nacionalidades. Era una verdadera mezcla internacional. Los servicios de los sábados de mañana también gozaron de un público muy nutrido seguido por un *Kidush* muy generoso y bien servido con el infaltable *Cholent* todas las semanas.

La dirección del *shil* pasó a manos del Sr. Ruben Vaiser y la dirección espiritual sigue a cargo del Rabino Eliezer Shemtov quien desempeña ese cargo desde su apertura.

Cada *Shabat* hubo *shiurim* para hombres y mujeres a cargo del Rabino Eliezer Shemtov y su Sra. esposa, Roji.

PURIM

Este año Beit Jabad desempeñó una cantidad de actividades tradicionales y novedosas en ocasión de *Purim*.

PURIM JOVEN

Continuando con su espacio para jóvenes, Jabad abrió este año con una gran fiesta: el *Purim* Asado-Fest. Más de 120 jóvenes de Uruguay, Argentina, EE.UU. e Israel pudieron saborear en el quincho de Jabad, en Ellauri y Guayaquí, una deliciosa parrilla y entretenerse conociendo gente nueva, o simplemente estando con sus amigos. Entre música, juegos, la presencia de una famosa grafóloga y un caricaturista, la lectura de la *Meguilá*, entre otras cosas, los jóvenes dejaron las 'máscaras' de lado y disfrutaron una excelente fiesta de *Purim*. Para mantenerte informado sobre las actividades para jóvenes, entrá a Facebook: "Jabad Uruguay" o www.jabad.org.uy

NOVEDAD DE ESTE AÑO

Este año, por primera vez, Jabad erigió una carpa en la Plaza Trouville, acompañada de un cartel muy llamativo en la cual se leyó la

Meguilá a cada hora a partir de las 8 de la mañana. También hubo material explicativo para quienes querían informarse más sobre el significado del día de *Purim*.

Fue un día de mucho sol, y este año *Purim* no pasó desapercibido para los que habitualmente disfrutaban de la Rambla de Pocitos a toda hora.

El día concluyó con el tradicional banquete en la casa de los Shemtov.

PARASHAT HASHAVÚA

A partir del comienzo de las vacaciones Beit Jabad Uruguay empezó a editar una publicación semanal que contiene reflexiones y cuentos relacionados con la *Parashá* de la semana y/o las fechas importantes de la semana. La publicación se reparte en las sinagogas de Montevideo. ◀

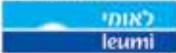




Leumi, el grupo bancario líder en Israel, con más de un siglo de sólido desempeño y pericia financiera global comprobada.

Oficinas de representación en Uruguay:
Montevideo: World Trade Center - Luis Alberto de Herrera 1248 - Torre A Piso 10. Tel.: (598 2) 6285838 Fax: (598 2) 6229033
Punta del Este: Av. Gorlero y 28 Edificio Torre de las Américas. Tel.: (598 42) 444303/04 Fax: (598 42) 444492.

Leumi. El mañana, hoy.
 www.bankleumi.com



JAG SAMEAJ

**CR. ISAAC MARGULIES
Y SEÑORA**

JAG SAMEAJ

**TOMMY Y DIANA
DOMINITZ**



**IDEAS DE
COLORES**
JUEGOS DIDÁCTICOS

VICTORIA STOCCO
Cel.: 094 292009

DORITA ERENBERG
Cel.: 099 618980
ideasdeclores@adinet.com.uy
www.ideasdeclores.com

**PESCADERÍA
ALTAMAR**

Locales 5 y 6
PUERTITO DEL BUCEO

**Se muele pescado
todo el año.**

Tel.: 628 0891



**JORGE TUB
AUTOMOTORES**

**AUTOS RECOMENDADOS.
USADOS Y 0 KM. TODAS LAS MARCAS.
COMPRAMOS AUTOS.**

Br. Artigas 2942 - Telefax: 487 8300



**HELADERÍA
La Chicharra**

AV. RIVERA 2598 - TEL.: 707 29 28
HELADOS KASHER

JAG SAMEAJ

"Aquellos que buscan
a D-os se regocijarán."

**RAÚL FERSTER Y
FAMILIA**

JAG SAMEAJ

**JORGE
RADZEWICZ
Y FAMILIA**

PÉSAJ SAMEAJ

**THALI
Y PEDRO**

PÉSAJ SAMEAJ

**ARQ. ANDRÉS
MOKOBOCKI
Y FAMILIA**



PABLO CARRASCO

**GRACE SPONTÓN
UNISEX**

**TELS.: 707 53 87
095 861 888**

JAG SAMEAJ

**FAMILIA
MACADAR**

JAG SAMEAJ

**AVIVIT, UZIEL Y
SUS PADRES**

PÉSAJ SAMEAJ

**Ionit, Ariel, Eli, Dafna,
David, Laura y Daniel
Behar**

CHEMS TREE LTDA.

**Productos de
limpieza para el
hogar**

**Tel.: 304 3351
www.chemstree.com**



PetitlanD S.A.
Arenal Grande 2390
Tels.: 203 3873 /
208 6233 Fax: 208 62 33

JAG SAMEAJ

**MICA, PIPE
Y MATI**

**PÉSAJ KASHER
VESAMEAJ**

les desea

SLUCKIS HNOS

**En zejut de Ite Reizel
Vaisinger Z"l**

**Sus nietos
ALINE, TANIA Y
NICOLÁS COSAC**

JAG SAMEAJ

**PEDRO KAISER
Y FAMILIA**

JAG SAMEAJ

IAACOV TURIM

JAG SAMEAJ

**YUDKA
INMOBILIARIA**

21 de Setiembre 3077
711 9636 / 711 5904

LIC. THELMA SHLAMAN
Psicóloga

**ESPECIALISTA EN
ADICCIONES**

Tel. 096 324 746

JAG SAMEAJ

LUCÍA KELMANZON

Productos textiles

Cel.: 099 697 433

"Buscarás a D-os y lo encontrarás,
pero debes buscarlo de todo corazón".
(Deuteronomio 4:29)

JAIME GROBERT Y FAMILIA

RAQUEL TUB HOFFNUNG

Cosmetología Médica

Hand Massage y Foot Massage

Masaje Terapéutico - Reflexología

Antistress - Dolores Cervicales y Lumbares -

Terapia de Piedras Calientes - Podología

Consultorio: 21 de Setiembre 2873 apto. 701

Tel.: 712 53 71 Cel.: 099 628 681

JAG SAMEAJ

**FANNY MARGOLIS
Y FAMILIA**

"La diferencia entre
un milagro y un hecho
natural es sólo la
frecuencia."

El Baal Shem Tov

**REBECA, BRUNO,
CAROLINA Y TEDY
MOSCOVICH**

En Zejut de

**MATILDE ACHER
DE YAFFE Z"l
ALBERTO YAFFE Z"l
SAUL BESPALCO Z"l**

Judaísmo al toque.

Jabad.org.uy



PUNTA CARRETAS SHOPPING

Local 210
Tel.: 711 9853

MONTEVIDEO SHOPPING

Local 286
Tel.: 628 5438

WILSON F. ALDUNATE 1330

Tel.: 902 0833



**RODOLFO HIRSCHFELD
& ASOCIADOS**

**CONSULTORES
ESTUDIO JURÍDICO
AUDITORES**

Zabala 1542 / 7° Piso
Tel.: 916 1185*
Fax: 916 2189
rhoffice@adinet.com.uy

JAG SAMEAJ

C.B.

"La Torá es nuestro aliento de vida,
pues sin ella nada tiene valor."

**OSCAR ELENER
Y FAMILIA**

JAG SAMEAJ

**FAMILIA
BZUROVSKY**

ROAD HNOS.

Oficina Central: 26 de Marzo 1065
Tels.: 70840 84 / 91548 01

JAG SAMEAJ

J.S. Y A.S.

"Honra a tu padre y a tu madre
así se prolongarán tus días."
(Exodo 20:12).

**DAVID STOLOVAS Y FAMILIA
(DEPARTAMENTO DE ARTIGAS)**

"¿Quién es sabio? Aquél que
aprende de todos."
(Ética de los Padres 4:1)

ROBERTO STOLOVAS Y FAMILIA



Empezar una nueva etapa de la vida en el mejor lugar.



La mejor manera de festejar un momento tan especial solo en Sheraton Montevideo Hotel.

Un servicio 5 estrellas único y exclusivo que hará que vos y tus invitados vivan un momento que quedará para siempre en el recuerdo. Disponemos de opciones de salas en el inigualable piso 25 donde celebrar Brith Milá, rodeados de una incomparable vista al mar. Además, podés festejar Bar y Bat Mitzvá en el majestuoso Salón Ball Room. Un entorno sumamente confortable, en armonía con un excelente servicio que te harán sentir realmente especial.

Reservas al 712 3474 int. 3005

Sheraton Montevideo Hotel - Víctor Soliño 349

www.sheraton.com/montevideo



Sheraton
Montevideo
HOTEL
Belong